

EE-10 (POOL): Traducteur(-trice) (ENG<-->FRE)

Post N° EE-10 POOL/ Ref. No 2026_00159

FICHE DE POSTE - veuillez cliquer [ici](#)

- Diplôme d'études supérieures en traduction, interprétation, langues modernes ou dans un autre domaine en rapport avec le travail à effectuer à ce poste, ou expérience professionnelle pertinente.
- Expérience approfondie (entre cinq et sept ans) de la traduction de documents et de l'assistance rédactionnelle dans les deux langues officielles de l'OTAN (anglais et français).
- Très bonnes aptitudes en matière de communication (par écrit, à l'oral et lors d'exposés). Très bon sens des relations humaines.
- Tact et diplomatie.
- Aptitude à travailler sous pression avec peu ou pas de contrôle hiérarchique.
- Très bonne connaissance, au niveau de l'utilisateur(-trice) final(e), des systèmes utilisant des mémoires de traduction, ainsi que des outils d'alignement de textes et des bases de données terminologiques.
- Solide maîtrise des outils numériques assortie d'une expérience de l'utilisation des systèmes et des logiciels de bureautique [p. ex. la suite Microsoft Office (Word, Excel et PowerPoint)]
- Les langues officielles de l'OTAN sont l'anglais et le français. Les deux langues étant importantes pour le travail effectué à ce poste, il est essentiel d'en avoir une bonne maîtrise.
- Une des deux langues officielles de l'OTAN comme langue maternelle et connaissance approfondie de l'autre.

QU'OFFRONS-NOUS?

- Environnement multiculturel
- Contrat initial de trois ans avec salaire mensuel compétitif hors taxes (sous réserve de l'article 19 de l'accord d'Ottawa sur l'exonération fiscale)
- Avantages supplémentaires pour le personnel expatrié, y compris les indemnités d'expatriation et d'éducation (le cas échéant) et les congés dans les foyers supplémentaires
- Excellente couverture santé
- Excellent équilibre travail/vie personnelle
- Congé annuel généreux de 30 jours plus les jours fériés
- Régime de retraite

DÉTAILS DU POSTE

- Salaire mensuel de base: EUR 9 967,40, non imposable – avant cotisations d'assurance et de retraite.
- Ce poste va devenir vacant.

COMMENT POSTULER ?

Tou(te)s les candidat(e)s (internes ou externes) sont invité(e)s à consulter la rubrique des [FAQs](#) avant de postuler.

Les candidat(e)s internes de la NSPA devront en outre soumettre leur dernier **rapport de performance** clôturé.

Numéro de poste:
EE-10 (POOL)

Réf. n°:
2026_00159

Domaine d'activités du poste:
Services linguistiques

Niveau d'études minimum:
Diplôme universitaire (Licence/Bachelor) ou équivalent

Grade:
grade OTAN 18:L3

Lieu d'affectation:
Luxembourg - Capellen

Qui peut postuler ?:
Le personnel civil de l'OTAN et les candidat(e)s externes possédant la nationalité d'un pays membre de l'OTAN sont invités à postuler.

Date limite de candidature:
lundi 6 avril 2026

[type_of_project]:
Active project

Étape actuelle du processus:
Réception des candidatures jusqu'à la date limite

Le personnel de la NSPA de même grade pourra soumettre une demande de transfert jusqu'au 23 mars 2026.

Les candidatures envoyées par courriel seront automatiquement rejetées.

Toutes les dates limites de candidature sont basées sur le fuseau horaire de l'Europe centrale (CET) .

INFORMATIONS IMPORTANTES

Les candidat(e)s civil(e)s OTAN qualifié(e)s de même grade en préavis par suppression d'emploi seront considéré(e)s en priorité.

Il est prévu de tenir des entretiens environ six semaines après la date limite de dépôt des candidatures. Le Bureau "Acquisition et développement de talents" vous fera savoir en temps utile la suite qui sera donnée à votre candidature.

De plus, veuillez noter qu'en raison du vif intérêt suscité par la NSPA et du nombre élevé de candidatures potentielles, il ne pourra pas être donné suite aux demandes de renseignements adressées par téléphone ou par courrier électronique.

L'Agence souhaiterait que les pays destinataires l'aident en lui présentant des candidat(e)s dont l'habilitation de sécurité peut être obtenue (ou confirmée) rapidement et qui seraient en mesure de prendre leurs fonctions dès que possible après leur sélection.

La NSPA, en tant qu'employeur, accorde une grande importance à la diversité des parcours et des perspectives, et est déterminée à recruter et à fidéliser des personnes talentueuses issues d'horizons divers. La NSPA examinera les candidatures des ressortissant(e)s de tous les pays membres, et encourage vivement les femmes à postuler.

EXIGENCE RELATIVE AU STATUT D'EMPLOI POUR LES TITULAIRES D'UN POSTE MILITAIRE OU DE FONCTIONNAIRE NATIONAL:

Veuillez noter que si vous occupez actuellement un poste militaire ou de fonctionnaire national, vous devrez décider, conformément aux règlements en vigueur dans votre pays, si vous souhaitez prendre votre retraite, démissionner de votre poste ou demander un congé spécial auprès de vos autorités nationales, pour remplir un poste de la NSPA. Si vous êtes invité à un entretien préliminaire, il vous sera également demandé d'indiquer votre préférence à ce moment-là.

REMARQUE IMPORTANTE:

Votre candidature doit être soumise en une seule fois et vous ne **pourrez plus** modifier vos données une fois qu'elles auront été enregistrées.